

# CODICE DI CONDOTTA PARTNER COMMERCIALI voestalpine AG

---

(Gennaio 2026)

## 1. PREAMBOLO

Un'attività imprenditoriale estesa a tutto il mondo comporta la responsabilità di fare particolare attenzione alle regole di base della coabitazione umana. Dunque un principio di base delle azioni di tutte le società voestalpine è costituito dal rispetto delle leggi e prescrizioni applicabili, e in particolare dall'attenzione ai diritti di tutte le persone. Questo non lo richiediamo però solo a noi, ma anche alle nostre fornitrici e ai nostri fornitori di beni e servizi, introduttrici e introduttori d'affari, consulenti e altri (qui di seguito denominati "Partner commerciali").

Il presente Codice di Condotta definisce i principi di base e quanto viene richiesto dalla voestalpine alle proprie e ai propri partner commerciali. Va garantito che le pratiche commerciali delle/dei partner commerciali siano in armonia con i valori voestalpine nonché con le leggi e normative vigenti.

I principi di base e le richieste si basano sulla Human Rights Policy e sul Codice di Condotta voestalpine nonché sui Principi Guida delle Nazioni Unite su Imprese e Diritti Umani, i principi di base del Global Compact delle Nazioni Unite, la Carta internazionale dei diritti dell'uomo e la Convenzione delle Nazioni Unite contro la corruzione.

## 2. COMPLIANCE E DIRIGENZA AZIENDALE RESPONSABILE<sup>1</sup>

### **Rispetto delle leggi**

Le/i partner commerciali si impegnano al rispetto di tutte le leggi nazionali e prescrizioni internazionali applicabili.

### **Divieto di corruzione attiva e passiva/divieto di concessione di vantaggi (per esempio doni) a dipendenti**

Le/i partner commerciali si impegnano a non tollerare o dedicarsi ad alcuna forma di corruzione attiva (offrire e garantire vantaggi; mazzette) o corruzione passiva (richiedere e ricevere vantaggi).

Le/i partner commerciali si impegnano a non offrire doni o altri vantaggi personali (per esempio inviti) a dipendenti voestalpine o loro congiunti, quando il loro valore totale e le concrete circostanze possono risvegliare l'impressione che ci si aspetti un determinato comportamento in contropartita da chi riceve il vantaggio. Se è così o meno dipende dalle circostanze concrete del singolo caso.

Omaggi di valore ridotto e la consueta ospitalità d'uso nel quadro di rapporti d'affari sono ammessi.

Le/i partner commerciali inoltre si impegnano a richiedere a dipendenti voestalpine che acquistano merci o servizi per il proprio uso personale il normale prezzo di mercato o a garantire sconti o altre riduzioni solamente quando questi sono concessi anche a tutto il personale voestalpine.

### **Riciclaggio di denaro sporco**

Le/i partner commerciali si impegnano a rispettare le normative giuridiche in vigore per contrastare il riciclaggio di denaro sporco, e a non dedicarsi ad attività di riciclaggio di denaro sporco.

### **Concorrenza leale**

Le/i partner commerciali si impegnano a non limitare la libera concorrenza, e a non infrangere le normative nazionali o internazionali antitrust.

In particolare, le/i partner commerciali si impegnano in questo contesto a non raggiungere accordi su questioni commerciali che determinano o influenzano il comportamento concorrenziale delle aziende (ad esempio accordi sui prezzi o sulla ripartizione di mercati o clientela) nonché a non scambiare informazioni su questioni riservate della voestalpine, come prezzi, condizioni di vendita, costi, utilizzo delle capacità, scorte a magazzino, ecc.

### **Tutela di informazioni, proprietà intellettuale e dati**

Le/i partner commerciali si impegnano a proteggere in modo adeguato tutte le informazioni di proprietà della voestalpine e tutta la proprietà intellettuale della voestalpine. In particolare, le/i partner commerciali devono fare in modo che le informazioni riservate della voestalpine restino segrete.

Inoltre le/i partner commerciali devono rispettare tutte le normative giuridiche applicabili per la tutela della proprietà intellettuale (come per esempio brevetti, marchi, diritti d'autore) ed in particolare tutelare la proprietà intellettuale di terzi ed evitare le violazioni dei diritti di proprietà (come per esempio il plagio).

Ogni elaborazione di dati personali di dipendenti, clienti e partner commerciali voestalpine (per esempio raccolta, utilizzo e archiviazione) deve essere effettuata in armonia con le leggi per la tutela dei dati in vigore.

### **Controllo degli scambi e sanzioni**

Le/i partner commerciali garantiscono in tutti i Paesi in cui operano il rispetto delle normative su controllo degli scambi e determinazione di sanzioni in essi vigenti.

## **3. RESPONSABILITÀ SOCIALE<sup>2</sup>**

### **Rispetto dei diritti umani e condizioni di lavoro**

Le/i partner commerciali si impegnano a rispettare e attenersi ai diritti umani come valori fondamentali, sulla base della Carta internazionale dei diritti dell'uomo, dei Principi guida delle Nazioni Unite su Imprese e Diritti Umani e dei principi del Global Compact delle Nazioni Unite.

### **Divieto di lavoro minorile**

Le/i partner commerciali non devono tollerare in nessun caso il lavoro minorile all'interno delle proprie attività o presso fornitrici e fornitori diretti e devono attenersi come standard minimo alla Convenzione dell'Organizzazione Internazionale del Lavoro ("OIL") n. 138 del 26 giugno 1973 relativa all'età minima per l'ammissione al lavoro e la Convenzione OIL n. 182 del 17 giugno 1999 relativa alla proibizione e all'azione immediata per l'eliminazione delle più gravi forme di lavoro minorile. Oltre al divieto di lavoro minorile deve essere garantito che l'occupazione di giovani non metta a rischio la loro salute, sicurezza e il loro sviluppo.

### **Divieto di lavori forzati e obbligatori, tratta degli esseri umani e schiavitù moderna**

Le/i partner commerciali si impegnano a rispettare la Convenzione OIL n. 29 del 28 giugno 1930 sul lavoro forzato o obbligatorio, compreso il Protocollo dell'11 giugno 2014, nonché la Convenzione OIL n. 105 del 25 giugno 1957 sull'abolizione del lavoro forzato, e a prevenire tutte le forme di lavoro forzato o obbligatorio, la tratta di esseri umani e la moderna schiavitù nella propria attività e presso le proprie fornitrici e i propri fornitori dirette/i. "Lavoro forzato e obbligatorio" si riferisce in modo particolare a tutte le prestazioni lavorative o di servizi a cui vengono costrette persone con la minaccia di sanzioni, e include anche la sottrazione di documenti d'identità e passaporti, le restrizioni di movimento e la servitù del debito.

### **Contrattazioni collettive e diritto alla libertà di associazione**

Le/i partner commerciali rispettano il diritto del personale all'affiliazione a sindacati. Inoltre, le/i partner commerciali si impegnano a rispettare e promuovere il diritto del proprio personale alla contrattazione collettiva e alla libertà di associazione ai sensi della Convenzione OIL n. 87 del 9 luglio 1948 sulla libertà di associazione e la protezione del diritto di organizzazione e la Convenzione n. 98 del 1° luglio 1949 sull'applicazione dei principi del diritto di organizzazione e di contrattazione collettiva.

### **Diversità, pari opportunità e divieto di discriminazioni**

Le/i partner commerciali si impegnano a prevenire discriminazioni o molestie sulla base di genere, stato familiare o genitorialità, provenienza etnica e nazionale, età, disabilità, orientamento sessuale, religione o altre caratteristiche personali. Dal punto di vista della compensazione salariale è necessario in particolare rispettare il principio della parità salariale per lavoro di pari valore, senza tenere in considerazione differenze dovute al genere. In questo le/i partner commerciali dovranno osservare i principi delle Convenzioni OIL n. 100 del 29 giugno 1951 sulla parità di retribuzione tra uomini e donne per lavoro di pari valore e n. 111 del 25 giugno 1958 sulla discriminazione in materia di occupazione e professione e della Convenzione sull'eliminazione di tutte le forme di discriminazione nei confronti delle donne.

### **Compenso e orario lavorativo**

Il pagamento delle/dei dipendenti deve corrispondere alle regole legali e derivanti da contrattazioni collettive applicabili ed essere sufficiente ad assicurare le necessità di base della/del dipendente e della sua famiglia, permettendo un adeguato standard di vita.

Le/i partner commerciali garantiscono di fissare chiare linee guida per l'orario lavorativo del personale. Le regole relative all'orario lavorativo devono corrispondere alle normative legali e fra gli altri aspetti evitare un onere fisico e psicologico eccessivo per le/i dipendenti.

### **Salute e sicurezza sul luogo di lavoro**

La voestalpine esige da tutte e tutti i propri partner commerciali che garantiscano condizioni di lavoro sicure e sane per tutto il personale che lavora per partner commerciali o sotto la loro responsabilità. Questo comprende anche la messa a disposizione di dispositivi di protezione individuale. In ogni caso le/i partner commerciali sono tenuti a rispettare tutti gli obblighi delle normative a tutela di salute e sicurezza sul lavoro in vigore nel luogo in cui espletano le proprie attività. Inoltre la voestalpine consiglia l'introduzione di un sistema di gestione della salute e sicurezza sul luogo di lavoro come ISO 45001 o OHSAS 18001, quando non sussista già un obbligo legale corrispondente in questo settore.

### **Personale di sicurezza**

Le/i partner commerciali che mettono a disposizione personale di sicurezza privato o pubblico per la protezione di stabilimenti voestalpine devono garantire che nell'espletamento dei propri servizi vengano tutelati i diritti di tutte le persone coinvolte.

Anche le/i partner commerciali che si rivolgono a personale di sicurezza privato o pubblico per la protezione dei propri stabilimenti devono garantire il rispetto dei diritti umani da parte del personale di sicurezza.

### **Comunità locali e popolazioni indigene**

La voestalpine si attende da tutte/i le/i partner commerciali che sostengano le società locali e le popolazioni indigene nell'area delle proprie aziende. In particolare vanno evitati impatti negativi delle attività delle/dei partner commerciali su salute, sicurezza e basi di sostentamento delle comunità locali e popolazioni indigene. A questo proposito, le/i partner commerciali si impegnano anche a rispettare il divieto di sgomberi forzati illegali e, nell'acquisizione, sviluppo o edificazione di e su terreni, foreste o acque, a non contribuire illegalmente alla sottrazione di terreni, foreste o acque a quei popoli indigeni o comunità locali che su essi basano i propri mezzi di sussistenza.

## **4. AMBIENTE E PROTEZIONE DEL CLIMA<sup>3</sup>**

Le/i partner commerciali si impegnano a rispettare tutte le fondamentali leggi e prescrizioni nonché gli standard per la tutela ambientale riconosciuti a livello internazionale. In particolare le/i partner commerciali devono rispettare quanto previsto dalle convenzioni internazionali di Minamata (mercurio), Stoccolma (inquinanti organici persistenti) e Basilea (rifiuti pericolosi).

Inoltre le/i partner commerciali si impegnano a evitare ogni rischio per persone e ambiente, a minimizzare l'impatto sull'ambiente e a utilizzare oculatamente le risorse.

La voestalpine consiglia l'introduzione di un sistema di gestione ambientale come ISO 14001 o EMAS.

### **Impronta di CO<sub>2</sub>**

La voestalpine si impegna a perseguire gli obiettivi dell'Accordo sul clima di Parigi, migliora la propria impronta di CO<sub>2</sub> con un impegno a una produzione a basse emissioni di carbonio e ad approfondire ricerca e sviluppo di nuove tecnologie e punta nel lungo termine alla neutralità climatica.

Ma non solo noi: anche le nostre/i nostri partner commerciali influenzano l'impronta di CO<sub>2</sub> dei nostri prodotti. Le/i partner commerciali di voestalpine sono pertanto tenuti a sviluppare obiettivi di riduzione delle emissioni di CO<sub>2</sub> nei propri ambiti di attività e lungo la catena di fornitura (Scope 1, 2 e 3 del Protocollo sui gas serra) e ad adottare misure idonee in vista del raggiungimento degli obiettivi dell'Accordo sul clima di Parigi.

Le/i partner commerciali devono informare la voestalpine sulle proprie emissioni di CO<sub>2</sub> e su quelle delle attività a monte. Le/i partner commerciali devono far verificare indipendentemente gli obiettivi di riduzione posti con metodologia scientifica (per esempio nel quadro della "Science Based Targets Initiative").

### **Biodiversità**

La voestalpine si aspetta che le sue/i suoi partner commerciali promuovano la tutela della diversità biologica e degli ecosistemi e che forniscano le informazioni pertinenti. Un approccio responsabile nei confronti degli habitat naturali viene considerato una componente importante della collaborazione.

## **5. GESTIONE DELLE CATENE DI FORNITURA**

La voestalpine richiede a tutte/i le/i partner commerciali che prendano misure adatte ed adeguate per identificare impatti negativi sui diritti umani o sull'ambiente generati lungo tutta la catena di fornitura, e per eliminare questi impatti negativi o, se ciò non è possibile nell'immediato, minimizzarne la portata.

Inoltre le/i partner commerciali sono tenuti a trasmettere i contenuti del presente "Codice di condotta per partner commerciali" voestalpine e in particolare i contenuti dei punti 3 ("Responsabilità sociale") e 4 ("Ambiente e protezione del clima") alle proprie fornitrici, ai propri fornitori, subappaltatrici e subappaltatori, a richiedere da parte loro che si impegnino a rispettarli, e a controllare il loro rispetto lungo la catena di produzione.

Per facilitare l'espletazione degli impegni menzionati, la voestalpine consiglia l'implementazione di un sistema di gestione del rischio lungo la catena di fornitura e/o l'ottenimento di una certificazione derivante da iniziative riconosciute, come per esempio per le materie prime il RMI (Responsible Mining Index), ResponsibleSteel o IRMA (Initiative for Responsible Mining Assurance).

### **Minerali di partenza e minerali grezzi**

Le/i partner commerciali si impegnano a rispettare tutte le leggi e normative vigenti relative a minerali provenienti da zone di conflitto (stagno, tantalio, tungsteno e oro) e ad essere in grado di fornire informazioni su provenienza e catena di fornitura dei minerali dei conflitti.

## 6. SEGNALAZIONE DI COMPORTAMENTI ILLECITI<sup>4</sup>

All'indirizzo <https://www.bkms-system.net/voestalpine> la voestalpine ha messo in piedi un sistema di segnalazione basato sul web che può essere utilizzato sia dal proprio personale sia da persone esterne desiderose di effettuare una segnalazione. Se non esiste già un obbligo legale a farlo, la voestalpine consiglia alle proprie e ai propri partner commerciali di implementare un sistema simile, che permetta di segnalare apertamente o anche anonimamente infrazioni relative ai temi sopra menzionati.

Inoltre le/i partner commerciali si impegnano a comunicare al proprio personale e a fornitrici dirette e fornitori diretti la possibilità di effettuare segnalazioni tramite il sistema di segnalazione voestalpine.

## 7. COOPERAZIONE E PARTECIPAZIONE<sup>5</sup>

La voestalpine ha il diritto di effettuare degli audit o verificare i processi stabiliti dalle/dai partner commerciali per conformarsi ai principi e ai requisiti del presente Codice di Condotta, comprese le misure di due diligence adottate in relazione ai diritti umani e alla protezione dell'ambiente, nonché l'attuazione nei tempi di legge di qualsiasi piano d'azione correttivo, o di farli controllare o verificare da una terza parte incaricata dalla voestalpine. Le/i partner commerciali forniranno a voestalpine o a terzi da essa incaricati tutte le informazioni e i documenti richiesti per l'audit e daranno loro la possibilità di colloqui o interviste con dirigenti, quadri e dipendenti dell'azienda, nella misura in cui questi sono ragionevolmente necessarie/i per questo obiettivo.

Inoltre, in caso di infrazioni, la voestalpine si riserva di prendere misure adeguate, che come ultima conseguenza possono portare alla sospensione o rescissione del contratto di fornitura.

Oltre a quanto menzionato, le/i partner commerciali si impegnano su richiesta della voestalpine a partecipare a formazioni sui principi e i requisiti indicati nel presente Codice di Condotta, e a confermare per iscritto la propria partecipazione.

---

<sup>1</sup> Parole chiave: Legalità, corruzione, accettazione di doni, corruzione, corrottibilità, compliance, riciclaggio di denaro, legge antitrust, protezione dei dati, Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (GDPR), riservatezza, controllo delle esportazioni

<sup>2</sup> Parole chiave: Libertà di associazione, libertà di coalizione, diritti delle donne, diritti dei bambini, minoranze, orario massimo di lavoro, salute e sicurezza, salute, tutela della salute, private or public security forces, divieto di tortura, diritto alla vita e all'integrità fisica, diritti delle foreste, diritti dell'acqua, diritti fondiari

<sup>3</sup> Parole chiave: Protezione del clima, efficienza energetica

<sup>4</sup> Parole chiave: Whistleblower

<sup>5</sup> Parole chiave: Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz (legge tedesca sugli obblighi di due diligence relativi alla catena di fornitura), LkSG

**voestalpine AG**

voestalpine-Strasse 1  
4020 Linz, Austria  
T. +43/50304/15-0  
F. +43/50304/55-0  
[www.voestalpine.com](http://www.voestalpine.com)

**voestalpine**

ONE STEP AHEAD.